Fairfield DISTRITO ESCOLAR

ESL / ELL MANUAL

Septiembre 2005

Tabla de contenidos

Metas del Programa de ESL / Objetivos. . . . . . 3

Criterios de entrada. . . . . . 3

Criterio de Salida. . . . . . 6

Se salió del seguimiento de los estudiantes (s). . . . . . 6

Orientación a la escuela. . . . . . 7

ESL Programa Educativo. . . . . . 9

Participación de los estudiantes. . . . . . 10

Pupil Personnel Services. . . . . . 10

Desarrollo de Personal. . . . . . 10
Participación de la Comunidad. . . . . . 11

Programa de Procedimientos de Evaluación. . . . . . 12

Acceso a los intérpretes y traductores. . . . . . 12

Sugerido estrategias de enseñanza. . . . . . 13

Formas de Distrito. . . . . Apéndice

PROGRAMA DE ESL-METAS Y OBJETIVOS

Las clases de ESL (Inglés como Segunda Lengua) programa está creado para proporcionar a los estudiantes con el vocabulario y las estructuras gramaticales necesarios tanto para el rendimiento escolar y la vida cotidiana. El programa funciona en los grados K-12, siguiendo el curso planeado de instrucción desarrollados para la educación regular en el Fairfield escolar de la zona del Distrito.

Junto con el maestro de aula, el maestro de ESL desarrolla la adquisición del lenguaje y de las habilidades cognitivas del lenguaje académico a través del uso racional de técnicas de enseñanza. El programa de ESL ofrece el Aprendizaje del Idioma Inglés (ELL) la oportunidad de captar los aspectos académico, social y cultural del idioma Inglés a través de la enseñanza de la lectura, escritura, ortografía, y escuchar.

El objetivo del programa de ESL es ayudar a los estudiantes a desarrollar las habilidades lingüísticas necesarias para ser estudiantes exitosos y los miembros de la sociedad. Esto se puede hacer más eficaz, cumpliendo los siguientes objetivos:
1. para alimentar el orgullo y la identidad propia de cada estudiante y lingüística
patrimonio cultural.
2. para desarrollar la competencia en el idioma Inglés.
3. para alcanzar un nivel de competencia en lectura, escritura, conversación, y
escuchar como se indica en las Normas del Estado de Pennsylvania.
4. para alcanzar un nivel de competencia en todas las áreas de contenido.
5. para proporcionar oportunidades curriculares y extra-de ELL en un
manera similar a la nuestra no-estudiantes de ELL.

ENTRADA CRITIERIA

La investigación indica que se necesita entre cinco a siete años para los estudiantes a adquirir una nueva lengua. En segundo lugar la adquisición de habilidades lingüísticas requiere constante, intensa, práctica guiada. "Una cantidad considerable de investigación de Europa y América del Norte sugiere que los estudiantes de ESL desarrollan con frecuencia la superficie de fluido o habilidades de conversación en la lengua de la escuela, pero sus habilidades académicas siguen a la zaga de las normas de grado. Es importante para los educadores a ser conscientes de esta investigación ya que de no tener en cuenta la distinción entre las competencias de lenguaje coloquial y académico puede resultar en la salida prematura de los programas de ESL "(Cummins, p. 25)

La población objetivo para el programa de ESL se define en término de la competencia de cada estudiante en Inglés. Cualquier estudiante que se pueden clasificar en ninguna de las categorías que figuran a continuación debe ser siempre de Inglés como segunda lengua.

Registro Civil e Identificación

Fairfield Escolar del Area de registro de estudiantes del distrito se lleva a cabo a través de un proceso de registro central. Todos los estudiantes que se inscriban (incluyendo ELL) deben presentar los registros de vacunación y la Encuesta de Idioma del Hogar, y proporcionar prueba de residencia en el Distrito escolar de la zona de Fairfield. No afiliado ELL serán objeto de un examen que no forma parte del proceso de inscripción normal.

Las personas en responder una pregunta de la Encuesta de Idioma del Hogar con una respuesta de un idioma distinto del Inglés se traducirá en que el estudiante está dando una evaluación formal de dominio del idioma Inglés de la Unidad Intermedia Lincoln, para determinar si ESL / bilingüe es necesaria la colocación y la instrucción.

Evaluación y colocación de ESL

Un estudiante identificado como un PHLOTE serán evaluadas por un maestro de ESL usando el Woodcock-Muñoz Language Survey y / o Idea Proficiency Test para determinar la colocación de ESL nivel de instrucción.

Los estudiantes de ESL se colocará en un nivel de grado que sea apropiado de acuerdo a la edad de anuncios experiencia educativa. Cualquier desviación de una edad en la colocación adecuada se basa en factores distintos de la competencia en el idioma Inglés. Se hace un esfuerzo a los estudiantes en grupo de dos o tres niveles de grado para la instrucción de ESL. Los directores se notificará a los padres de la participación de su hijo en el programa de ESL. La evaluación está en marcha con los estudiantes cambios en los niveles, según sea necesario. Los procedimientos de salida y el seguimiento de contacto se llevan a cabo según lo considere apropiado a las necesidades específicas de los estudiantes.
Los niveles de ESL y estrategias de enseñanza

Después de un análisis de la evaluación del lenguaje, la ELL que se clasifican utilizando uno de los niveles mencionados a continuación se proporcionan instrucciones sobre el programa de ESL.

Nivel I - NEP - Esto sería considerado la no-Inglés Proficiency Etapa

Los estudiantes en esta etapa no están preparados para producir activamente el idioma. Están escuchando
y comenzando a responder y demostrar que entienden por medio de señales no verbales.
Los estudiantes en esta etapa demostrar lo siguiente:

• responder de una manera no verbal
• memorizar las obras escritas o habladas y frases
• dependen en gran medida en las imágenes para entender las pruebas de
• demostrar comprensión limitada sobre todo de la lengua escrita

Nivel II - NEP - Esto sería considerado como el escenario del lenguaje receptivo.

Los alumnos pueden asistir a mano en las manifestaciones y las historias ilustradas con más
comprensión. Ellos le pueden dar una respuestas de palabra, e iniciar una conversación
señalando y utilizando una sola palabra. Como el vocabulario receptivo se expande, que pueden responder
no verbal a una amplia gama de elementos de vocabulario. Los estudiantes en esta etapa demostrar la
siguientes:

• Mejor comprensión básica de las comunicaciones interpersonales (BIC)
• comprenden alrededor del 20% del contenido académico que oyen
• incapacidad de comprender la mayoría de los libros de texto
• escrito se limita a frases 2-5 palabra
• grandes lagunas en el vocabulario, la gramática y la comprensión de la lectura

Nivel III - NEP - Esto sería considerado como el escenario Inglés supervivencia.

Los estudiantes en esta etapa comenzar a hablar frases y oraciones simples. Harán
errores de gramática, el orden de palabras y uso de las palabras a medida que comienzan a comunicarse más libremente. Los errores zona una parte necesaria del aprendizaje demuestra que los estudiantes se dirigen a convertirse oradores con mayor fluidez. Los estudiantes en esta etapa demostrar lo siguiente:

• La comprensión de la mayoría de los que no utilizan el vocabulario académico en el aula
• la capacidad de leer y escribir de un modo apropiado para el desarrollo
• la capacidad de comprender algunas pruebas académicas
• la capacidad de comprender la causa y efecto
• dificultad con las inferencias, el orden de palabras, uso de las palabras y la gramática

Nivel IV - LEP - Esto sería considerado el desarrollo de la fluidez de escena

Los estudiantes son capaces de comunicar sus pensamientos de forma más completa. Pueden participar en las conversaciones cotidianas sin necesidad de apoyo del contexto concreto. Algunos pueden usar el teléfono en situaciones en las que poco de contexto anterior ha sido establecido. Los estudiantes en esta etapa demostrar lo siguiente:

• la capacidad de expresar ideas sobre una amplia gama de temas
• la capacidad de comprender el material apropiado para el desarrollo
• la capacidad de escribir para transmitir el significado y la comprensión de
• pequeñas lagunas en el vocabulario o la gramática

CRITERIOS DE SALIDA

Los criterios de salida prevista a continuación para Aprendices del Idioma Inglés (ELL) constituyen una prueba válida y fiable de dominio del idioma Inglés del estudiante a la salida de un idioma Inglés programa de instrucción.

A fin de cumplir los criterios exigidos Estado de salida para el idioma Inglés de Pennsylvania programas de instrucción para los estudiantes ELL, las autoridades educativas locales deben utilizar dos de los criterios de salida requerida se enumeran a continuación. Además, las autoridades educativas locales deben garantizar que los estudiantes cumplan uno de los 2 criterios de salida adicional a continuación para salir de un idioma Inglés programa de instrucción:

Requerido Criterio de Salida:

1. Puntuación de básica sobre el sistema anual de Pensilvania de Evaluación Escolar (PSSA).

CIRCUNSTANCIAS ESPECIALES:

• Para los estudiantes que se trasladan de otros estados, fuera del estado de resultados de logro académico de evaluación puede ser considerada cuando el nivel de competencia académica es comparable a la de base de la zona marina especialmente sensible.

• Para los estudiantes que están en un grado que no se evalúa con la zona marina especialmente sensible, LEA debe utilizar cada uno de los criterios restantes, que figuran a continuación para salir de los estudiantes.

2. Puntuación de Dominio (puente como por la Pennsylvania normas de competencia lingüística para los Estudiantes de Idioma Inglés) en las áreas de escuchar, hablar, leer y escribir en Inglés anual de evaluación estatal de competencia lingüística. De Competente (puente) La puntuación se basará en el total de resultados de la evaluación compuesto.

Criterios adicionales de salida:

1. Las calificaciones finales de C o mejor en las materias básicas (Matemáticas, Lengua y Literatura, Ciencias y Estudios Sociales).

2. Los puntajes de evaluaciones a nivel de distrito que son comparables con el nivel de rendimiento básico sobre la zona marina especialmente sensible.

SEGUIMIENTO DE EXITED estudiante (s)

El Distrito continuará supervisando todos los estudiantes que salido de los programas de ESL para un período de dos años. La supervisión incluirá una revisión anual de progreso académico y evaluaciones estatales y locales. Reportes del progreso académico se proporcionará a los padres al final de cada período marcado y conferencias con los padres se llevará a cabo al menos una vez al año para revisar los datos y el progreso.

ORIENTACIÓN A LA ESCUELA

Los primeros días y semanas son especialmente difíciles para los recién llegados no estudiante de habla Inglés. Él / ella debe aprender no sólo el idioma Inglés, pero en su conjunto marco cultural complejo. Aquí están algunas maneras que usted, el maestro de aula, puede ayudar a hacer la transición a un nuevo idioma y la cultura más fácil:

1. Averigüe todo lo posible sobre los estudiantes de ESL y sus antecedentes culturales. Aprender
     lo que él / ella le gustaría ser llamado y tratar de pronunciar el nombre correctamente, NO
     Inglesa a ella. Averigüe pertinentes datos personales. Tenga en cuenta que el comportamiento del estudiante o respuestas
     puede ser reflejo de los antecedentes culturales.

2. Bienvenido recién llegados con gusto. Sea amable y empática a sus necesidades. Usted
      influir en la actitud de su clase. Si respecto de la llegada de un estudiante de un
      de antecedentes familiares como una experiencia enriquecedora de la que todos pueden aprender, que será
      sólo eso.

3. Informar a los compañeros de clase de las necesidades y los problemas que enfrentan los estudiantes de ESL. Pídales que sugieren
     formas en que pueden ayudar a hacer más fácil para su compañero recién llegados a aprender Inglés y para
     se orientan a un nuevo entorno.

4. Lleven a los alumnos para un viaje de la escuela. Introducir él / ella para el personal de la escuela. Familiarizar
      él / ella con la ubicación de la oficina, comedor, biblioteca, gimnasio, baños, armarios, etc
      Anime a su niño / a aprender de los títulos y las funciones de los miembros del personal y los nombres de los
      habitaciones.

5. Enseñe a la cortesía y frases esenciales de supervivencia. Determinar nuestro mayor frecuencia el uso de
     de comandos y frases. Trate de usar las expresiones exclusivamente durante las primeras semanas.
     Ampliar tu vocabulario para artículos escolares y direcciones poco a poco, (por ejemplo, utilizar "pizarra"
     inicialmente, varían con la "pizarra: una" tabla ", más adelante).

6. Utilice el personal de ESL como un recurso para obtener información adicional sobre y para asegurar la efectiva
     comunicación con el alumno y sus padres.

7. Asignar un par de amigos para los nuevos estudiantes para servir como guía alrededor de la escuela y un modelo para la
     Inglés de uso correcto.

Implicación cultural

Las diferencias culturales a menudo causan interferencias, interrupciones, y la incomprensión en las aulas de América. Dado que los comportamientos culturales, suelen ser asumido por todos los seres humanos, las diferencias culturales no pueden ser notados hasta problemas estalla. El proceso de comprensión implica cuatro pasos:

1. Comprender la naturaleza de la cultura y sus implicaciones para el aula.

2. Todos los hechos de ganancia posible sobre la cultura de todos los grupos étnicos representados en el aula.

3. Aprenda a ser un buen observador de los patrones culturales.

4. Proporcionar a las diferencias culturales en la planificación y la realización de la instrucción.

Ejemplos de comportamientos diferentes que pueden estar presentes debido a las diferencias culturales son:

• Algunos estudiantes pueden negarse a comer con sus compañeros porque no están acostumbrados a comer con nadie, pero los miembros de su propia familia.

• Algunos estudiantes se evite el contacto visual directo con sus maestros ya que en su cultura el acto de mirar directamente a la gente en el ojo puede tener un significado distinto de un acuse de recibo de la escucha.

• Algunos estudiantes tienden a sonreír, incluso cuando están en desacuerdo con lo que se comunica con ellos o cuando son reprendidos, ya que en su cultura una sonrisa es un gesto de respeto que los niños están obligados a mostrar a sus superiores.

• Algunos estudiantes se niegan, por razones culturales, a participar en actividades que requieren el contacto físico.

• Algunos estudiantes no responderá a menos que sepan la respuesta correcta. Una respuesta incorrecta, una conjetura, significa "perder la cara".

Fuente: Inglés como segundo idioma o dialecto Libro de Recursos para K-12. Provincia de Columbia Británica, Ministerio de Educación.

EL PROGRAMA DE ESL EDUCATIVO

Una variedad de materiales educativos - el comercio y el maestro adaptados o producidos - se utilizan para apoyar el tema y basado en la unidad basada en el abandono escolar. De competencia abarca la cultura y las cuatro áreas de habilidad: escuchar, hablar, leer y escribir como se establece en las normas estatales. Dominio cognitivo del lenguaje académico se dirige a todos los niveles de adquisición. De vocabulario de contenido y comprensión se dirigen en todos los niveles del programa.

La instrucción de ESL en el Distrito escolar de la zona de Fairfield se guía por el Curso de Planificación de la Instrucción. Esta base de datos proporciona el contenido y las normas enseñadas en cada curso. El programa de ESL en la primaria sigue el curso previsto de la Instrucción de Artes del Lenguaje y debe coordinarse con la instrucción en el aula. En el nivel secundario, la enseñanza de ESL se concederá como una clase de sustitución.

A través de su trabajo con la ELL, el maestro de ESL no sólo ofrece instrucción en la adquisición del lenguaje, sino que también colabora con los instructores área de contenido para satisfacer las necesidades de la ELL. A fin de que el éxito que ocurra en el aula regular, la adaptación y el alojamiento debe hacerse para llegar al alumno en su nivel de instrucción de ella. "Los maestros deben adaptarse curso de estudio para satisfacer las necesidades de los estudiantes. La adaptación de los cursos no significa diluir o la puesta en grados inferiores de la instrucción. "[Educación Básica Circular - Educar a los estudiantes con conocimientos limitados del Inglés (LEP) y Aprendices del Idioma Inglés (ELL) - publicado en julio 1, 2001.]

Cantidad de tiempo en la clase de ESL

El siguiente cuadro indica la cantidad mínima de tiempo cada día a un estudiante asiste a la clase de ESL. Esto varía dependiendo del nivel de abandono escolar en el que el estudiante ha sido identificado.

Nivel I: NEP 90 minutos diarios
Nivel II: NEP 90 minutos diarios
Nivel III: LEP 45 minutos al día
Nivel IV: LEP 45 minutos al día

Presentación de informes del progreso del estudiante

Dado que la investigación indica que aproximadamente cinco a siete años para la adquisición del lenguaje que se produzca, el progreso de los estudiantes en el programa de educación regular se evalúa como sigue:

Primaria, Secundaria (K-8): Niveles I y II de estudiantes no reciben un grado de
áreas temáticas. Se puede recibir un sobresaliente, satisfactorio o insatisfactorio en los
clases de zona especial (arte, educación física, etc) En general, los niveles III y IV, los estudiantes pueden ser evaluados
utilizando el sistema de clasificación de distrito. Consulte al maestro de ESL en relación con los casos dudosos.
Los maestros de primaria de ESL se informe del progreso del estudiante en la forma de una tarjeta de informe de
adición a sus maestros de aula de cada periodo escolar. Esto se aplica
de Nivel I y Nivel II de los estudiantes.

High School (9-12): ESL es un curso acreditado. Los estudiantes deberán obtener una calificación de porcentaje.
Los estudiantes toman el abandono escolar en lugar de Inglés. En áreas sujetas a nivel de secundaria superior, ESL
los estudiantes reciben un grado de porcentaje. Sobre la base de la necesidad y el nivel de competencia de la
estudiante, pueden recibir un pase de grado o Fail (P / F).

ESTUDIANTES participación en actividades relacionadas EXTRACURRICULARES

La Escuela de Fairfield Area de Distrito se compromete a proporcionar a todos los estudiantes igualdad de oportunidades y el acceso a participar y tener éxito en ambas actividades curriculares y extracurriculares, independientemente de raza, color, origen nacional, género, orientación sexual, discapacidad o barrera del idioma. Aprendices del Idioma Inglés son alentados a participar en todos los programas y actividades escolares.

Pupil Personnel Services

Consejería

Los consejeros escolares están disponibles para ayudar a todos los estudiantes, incluyendo a estudiantes con dominio limitado Inglés, con cuestiones sociales y emocionales, así como orientación en las áreas de planificación de la carrera, la programación, las transiciones de la escuela al trabajo, planificación de la educación post-secundaria, etc

De Educación Especial y Servicios de Educación para Niños Dotados

Habilidad limitada del Inglés no es un factor a considerar en la colocación de estudiantes en Educación Especial y Dotados programas. Aprendices del Idioma Inglés que califican para programas de dotados no será excluido de los programas debido a las barreras del idioma. Evaluación y evaluaciones para educación especial y los programas de talento se llevará a cabo la medida de lo posible y tanto como sea necesario en el idioma principal del estudiante.

PERSONAL DE DESARROLLO RELACIONADAS CON EL PROGRAMA DE ESL

Personal de ESL

Todo el personal recibe la formación adecuada de ESL y educación profesional de la Unidad Intermedia Lincoln, sobre una base anual.

Distrito de Personal Profesional

Aprobado por el consejo escolar, el Fairfield Estratégico del Distrito escolar de la zona Plan casas del plan de Desarrollo Profesional para el distrito. Esto incluye, como lo exige la política del Estado, las disposiciones para impartir formación a todo el personal profesional en áreas relativas a Inglés como Segundo Idioma. Esta formación se lleva a cabo durante los días de docentes en servicio, reuniones de los profesores y otros momentos oportunos.

IMPLICACIÓN DE LA COMUNIDAD

Programa de Planificación y Asesoramiento

La planificación de programas y la evaluación es un proceso permanente y el Coordinador de ESL, los directores de construcción, los maestros de ESL y la Unidad Intermedia Lincoln ESL personal de supervisión. El Fairfield Distrito escolar de la zona a través de la participación con el Artista en Residencia programa ofrece experiencias culturales para el personal y los estudiantes.

La comunicación con los estudiantes de Inicio

Servicios de traducción e interpretación se realizan en el idioma preferido de los padres tanto como sea posible. Estos servicios se proporcionan a través de Lincoln Intermedia. Para contactar con la Unidad Intermedia Lincoln sobre servicios de traducción e interpretación, los directores deben comunicarse con el Coordinador de ESL del distrito.

Proceso de Resolución de Quejas

Fairfield Distrito Escolar del Area Política de reclamación # 1260

Ni la Junta Escolar en su conjunto o algún miembro individual entretener o examinar las comunicaciones o quejas de los administradores, maestros, padres, patrones o hasta que hayan sido previamente a que se refiere el superintendente. Sólo en aquellos casos donde los ajustes satisfactorios no puede ser hecha por el superintendente de comunicaciones y las quejas se refiere a la Junta Escolar.
La cadena de comando adecuada es el profesor de aula, la construcción de administrador, superintendente y, por último, la junta escolar. Dependiendo de la naturaleza de la queja, la cadena puede comenzar con el administrador o el edificio o el superintendente.
Si todos los niveles se han agotado y la denuncia no se ha resuelto, los padres deben comunicarse con el Departamento de Educación de Pennsylvania. El personal apropiado en el Departamento de Educación de Pennsylvania entonces negociar una solución que está en conformidad con las directrices federales y estatales para programas de ESL.

PROCEDIMIENTOS DE EVALUACIÓN DEL PROGRAMA

La evaluación del programa se lleva a cabo sobre una base en curso a través de las aportaciones de los administradores, personal y padres. Más importante aún, el análisis del programa se lleva a cabo mediante la interpretación de progreso de los estudiantes y los logros. La Unidad Intermedia Lincoln, el personal del programa de ESL es utilizado en forma de consulta para proporcionar información específica con relación a las cuestiones curriculares, las cuestiones de personal y las cuestiones de cada estudiante.

Intérpretes y Traductores

Cuando un intérprete o traductor es necesaria para que el personal del Distrito para comunicarse eficazmente en una reunión con los padres de un estudiante de ESL, el siguiente procedimiento se seguirá para obtener servicios:

1. El miembro del personal pondrá en contacto con el Coordinador de Distrito de ESL (ext. 2044) y la solicitud
los servicios necesarios, mientras que proporciona el tiempo, el idioma de los padres, y la ubicación de la reunión.

2. El coordinador de ESL consultar la lista aprobada de intérpretes y traductores
proporcionada por la Unidad Intermedia Lincoln. El coordinador de ESL se pondrá en contacto con el intérprete o traductor, y el calendario de los servicios que se proporcionan para la reunión.

3. Tras la confirmación de los servicios necesarios, el coordinador de ESL en contacto con el Distrito de
Funcionario de la prestación de él / ella con el nombre y número de teléfono del intérprete de
o traductor.

ESTRATEGIAS DE ENSEÑANZA SUGERIDAS

Desarrollo de las habilidades orales en un segundo idioma

¿Cómo los patrones que los niños siguen en la adquisición de una primera lengua se refieren a los pasos que siguen a la hora de aprender un segundo idioma? Idioma investigadores Dulay, Burt, y Brashen encontrado muchas similitudes entre la adquisición de las habilidades orales en un idioma y luego en la adquisición de un segundo idioma. Por ejemplo, se hicieron las siguientes observaciones:

1. Al igual que los estudiantes de idiomas en primer lugar, aprenden una segunda lengua organizar el lenguaje que oyen en sus
    forma individual y sistemática. Ellos aprenden la nueva lengua en etapas, la adquisición, simple
    estructuras de primero, y luego otros más complejos. Aprenden una segunda lengua adquieren nuevas estructuras
    sólo cuando están mentalmente preparados, independientemente de la forma de la frecuencia o la presentación.

2. Si un segundo idioma se aprende antes de la pubertad, el alumno logre la competencia oral
    más rápidamente que si la segunda lengua que se aprende después de la pubertad.

3. Cuanto más rico de exposición del alumno a la comunicación natural en la nueva lengua, más rápido
     él / ella aprender el nuevo idioma. Sin embargo, el contenido de la lengua debe ser
     comprensible para el alumno. Hablar con el alumno sobre los eventos cotidianos y
     discurso de acompañamiento con las expresiones faciales, gestos y señales visuales hará que el
     comprensible de entrada de idioma. También es necesario hablar despacio y con claridad, (no en voz alta)
    con los estudiantes de segunda lengua y de utilizar frases cortas y sencillas.

4. Relajado y auto-confianza en los estudiantes adquirir la segunda lengua más rápidamente que aquellos que se sienten
     tensos o inseguros de sí mismos. Si un profesor corrige varias veces el idioma de los estudiantes, esto no
    no asegura que dejen de cometer errores. Además, los alumnos se benefician más de la
    idioma que escuchan de sus compañeros y de las personas con las que identificar que de
   la instrucción formal en un aula.

Tenga en cuenta:

1. Aprenden una segunda lengua también deben aprender una nueva cultura.

2. Una gran parte de la tarea de aprender una segunda lengua es la adquisición de un nuevo sistema de etiquetado para la
     conceptos que ya se han desarrollado en la lengua nativa.

3. Aprenden una segunda lengua tiene una primera lengua que se puede utilizar como referencia en la adquisición de la
     segunda lengua. Sin embargo, la primera lengua influye en la segunda lengua en su mayoría en
     pronunciación. Esto es especialmente cierto para los alumnos mayores.

4. Estudiantes mayores de idiomas puede utilizar sus poderes avanzada intelectual para analizar la nueva
      idioma. Sin embargo, esto no les ayuda a hablar el idioma con fluidez.

Estrategias de Enseñanza General

Reducir la ansiedad, proporcionar actividades en las que el éxito es probable!

Los estudiantes que se sienten inteligentes aprenden más rápido. Por el contrario, el mayor número de estudiantes experimentan ansiedad, los que están menos alerta a la entrada de idioma. Los estudiantes aprenden mejor en situaciones de baja ansiedad, cuando son desafiados en un nivel apropiado. Dar a los estudiantes elegir entre las actividades y mucho ánimo.

Los estudiantes de ESL será más débil en el aprendizaje auditivo. Su enseñanza debe proporcionar las ilustraciones, gestos dramáticos, las acciones, las emociones, la variedad de voz, dibujos pizarra, demostraciones de la foto, y de manos en los materiales. Este tipo de enseñanza se basará el desarrollo de conceptos, así como el lenguaje.

Lecciones de hacer más comprensible y memorable.

Enriquece tu experiencia con las ayudas visuales y su personalidad. Escriba las palabras clave en el tablero, leer en voz alta y definirlas con imágenes o ilustraciones. Estas actividades ayudarán a la barra de vocabulario importante de las lecciones orales.

Deje que los estudiantes de ESL saben que están incluidos.

Haga contacto visual con sus estudiantes de ESL, mencionar sus nombres durante su lectura o presentación, sonrisa, guiño, y, ocasionalmente, de pie cerca de su escritorio para que sepan que no se han olvidado de ellos.

Crear un contexto social para el aprendizaje.

Parejas o en grupo los estudiantes de ESL con otros estudiantes por lo que no son aislados, sino parte de un equipo. Proporcionar funciones a los miembros del grupo la designación de lo que el estudiante de ESL pueden contribuir.

Para estudiantes de primaria y secundaria, un diccionario bilingüe es una herramienta poderosa en la comunicación y fomento de la confianza. Los estudiantes deben, cada uno tiene una copia personal (tapa blanda, peso ligero) y lo llevan con ellos.

Asignaciones a medida para ajustarse a la capacidad del estudiante.

Ajuste y limitar las tareas de lectura. Proporcionar visuales adicionales y actividades prácticas donde se pueda. Adaptar, adaptar, adaptar el contenido para adaptarlo a las capacidades de los estudiantes.

Adapte sus preguntas orales para obtener mejor información de retorno

Las preguntas que no sólo darle sugerencias acerca de la comprensión del estudiante, pero son una excelente herramienta de enseñanza de idiomas. Aquí hay una jerarquía de las preguntas que los estudiantes de ESL:

• Pida a los estudiantes de ESL para apuntar a los elementos de una fotografía, las palabras en la pizarra, o ubicaciones en un mapa. Si no puede entender las instrucciones o el vocabulario, tienen otro estudiante demostrar la respuesta. Luego, pídale a los estudiantes de ESL la misma pregunta en las mismas palabras.

• Pregunte a simple, ilustra las preguntas que pueden ser contestadas con sí o no. (Ejemplo: La celebración de una imagen de la Casa Blanca y apuntando a los lugares en un mapa preguntar, "¿Es la Casa Blanca en California?" "Es la casa de Pentecostés en Washington, DC?")

• Hacer preguntas que pueden ser respondidas en una sola palabra o frase, el abastecimiento de la respuesta incrustado en un marchitan / o pregunta. (Ejemplo: "¿Es la Casa Blanca en California o en Washington, DC?")

• Tenga cuidado con el idioma de sus alumnos cuerpo. Un estudiante puede saber una respuesta, pero tienen miedo, y levantar su mano vacilante sólo unas pocas pulgadas. Atrapa esa, y apoyar al estudiante en la obtención de la confianza para responder.

Respuestas de una sola palabra es suficiente.

No requieren a sus estudiantes de ESL para poner las respuestas orales en oraciones completas. Esto reducirá su capacidad de participar. Acepte respuestas de una sola palabra y, a veces la oferta de la frase en su acuse de recibo.

Maestro: ¿Dónde está la Casa Blanca?
Estudiante: Washeeton, nacida cee
Maestro: ¡Correcto! La Casa Blanca en Washington, D. C.

Permitir más tiempo para responder.

El tiempo típico de un desfase de un profesor permite que después de una pregunta en la discusión de la clase dominante es de cinco segundos. Un estudiante de ESL puede saber la respuesta, pero necesitan un subsidio de 15 a 20 segundos para pasar el tiempo pensando extra que se requiere para enmarcar la respuesta verbal. Transcurrido el tiempo.

Si un estudiante de ESL da una respuesta incorrecta, nos reconocen como un buen intento. Cambiar la pregunta a una o la otra opción en donde los estudiantes tiene que simplemente identificar la respuesta en lugar de recordarlo.

Con las tareas, revise el trabajo del estudiante, y luego alentar a él / ella para escribir las respuestas en el pizarrón. Los estudiantes pueden ser menos amenazados por las respuestas por escrito en lugar de decir ellos.

¿Qué pasa si su pronunciación es off?

Si la pronunciación de una respuesta correcta es abominable, diga "¡Eso es!" Y el estado la respuesta correcta. No le pida a su estudiante de ESL para repetir la respuesta frente a la clase, ya que puede aumentar la ansiedad de tener esta atención del público mucho. Guardar correcciones y entrenamiento de pronunciación para cuando se trabaja en pequeños grupos en un uno a uno.

Si se han sensibilizado a sus alumnos principales, que serán de apoyo cuando los recién llegados están respondiendo a las preguntas. Que oradores Inglés saben que es crucial que sea comprensivo y no crítico.

Escriba esta lista de respuesta para sus estudiantes de ESL y hacer que la práctica diciendo que ellos.

"Yo no entiendo la pregunta."

"Entiendo la pregunta, pero no sé la respuesta."

"Yo sé la respuesta, pero no puedo decirlo."

"Por favor, espere."

No frustrar a su inicio los estudiantes de ESL haciendo preguntas analíticas que requieren una buena cantidad de fluidez para responder (Ejemplo: ¿Cómo, por qué lo que sucedió, ¿cuál es la diferencia entre ....).

Trabajo Independiente:

Los estudiantes de ESL tienen que aprender que son responsables para el uso productivo de su tiempo, incluso cuando no están involucrados con la lección de clase. Ayudarles a desarrollar buenos hábitos de trabajo y la auto-dirección tomará algo de su tiempo, pero será bien vale la pena.

Copia de trabajo:

Una de las primeras cosas que los estudiantes de ESL pueden hacer es copiar el trabajo. Partido de los estudiantes con las habilidades y lo que copia a desarrollar alguna habilidad. Por ejemplo, los estudiantes cuyo idioma materno no utiliza el alfabeto romano, se beneficiarán de copiar el texto siguiente:

• cartas individuales (asegúrese de que conoce la formación de las letras correctas)

• sus propios nombres, los nombres de los compañeros de clase

• los objetos en el aula

• Las palabras de un diccionario de imágenes

Proporcionar muestras para ser copiados en papel rayado, en lugar de la pizarra, para que puedan escribir directamente en las palabras que usted ha escrito, dándose cuenta de formación de las letras y las posiciones de las cartas encima y debajo de las líneas.

Progreso a:

• historias que se han leído a ellos

• subtítulos en imágenes en sus textos de contenido

• un párrafo de un libro de texto de contenido

Copia de los ejercicios de desarrollo de habilidades de motricidad fina, la formación de carta, de izquierda a la progresión de la derecha, vocabulario, ortografía, orden de palabras, puntuacion, estructura de las oraciones, y el contenido de conocimiento del área.

Otras actividades para el nivel de entrada de los estudiantes de ESL:

Listas de palabras: Muestre a los estudiantes cómo doblar un papel a lo largo, escribir las palabras en Inglés en una columna y el significado en su idioma en la segunda columna. Al hacer referencia a cada columna se puede poner a prueba a sí mismos sobre el significado y el reconocimiento de palabras en Inglés.

"I Like" Libros: Los alumnos deberán recortar fotos de revistas para hacer folletos de gustos personales. Pídales que utilicen sus diccionarios bilingües para encontrar las palabras para etiquetar sus fotos.

Relación mejorada:

Incluye las asignaciones que se refieren al país de origen del estudiante de ESL, la literatura, la bandera, las costumbres y experiencias de vida. Esto se combina con la entrada comprensible contenido significativo.

Permitir a los estudiantes de ESL para ayudar con las tareas de clase, tales como afilar lápices, borrando las tablas, la clasificación papeles, regar las plantas, etc reconocerlos para un trabajo bien hecho.

Sugerencias de instrucción para los maestros

Fuente: Bilingüe Sintaxis medida técnica Manual; The Psychological Corporation, Harcourt, Brace Jovanovich, 1980.

Nivel 1: NEP - No-Competencia en el Inglés Etapa

1. No espere que los niños en el Nivel 1 a voluntarios para hablar en Inglés, aunque puede ser
     capaz de imitar palabras y frases Inglés durante los ejercicios de clase.

2. Centrarse en escuchar las actividades de comprensión.

a. Enseñe a los alumnos a comprender concretas palabras del vocabulario que se refieren a familiares
los objetos físicos o acciones concretas que se demuestra fácilmente por el profesor y actuada por los niños. Por ejemplo: la leche pelota,, come.

b. Realizar actividades donde el estudiante puede interpretar el significado de lo que escuchan por
medio de las acciones que acompañan a lo que se dice, tales como juegos, aprender a hacer las cosas, o el cuidado de mascotas de la clase y las plantas. Si está disponible, la televisión educativa apropiada debe ser utilizada. Te mejores actividades son las que el profesor puede mostrar al hablar, de manera que el niño pueda entender la actividad sin tener que depender de la parte verbal de la actividad.

c. Enseñar a los estudiantes a comprender fácilmente demostrable instrucción - tales como "Por favor, traiga
me el papel, "donde el profesor puede señalar el papel y el gesto, o" Por favor, abra la puerta ", donde el profesor puede señalar a la puerta y el gesto.

3. Enseñar canciones cortas o rimas.

4. Enseñe a las rutinas verbales como "Buenos días", "Gracias", "Hello", "Adiós".

5. Sello objetos en el aula (escritorio, ventanas, lavabo, etc.)

6. Comience con información amplia, hablando despacio y con claridad. Una fotografía, cuento, una canción, o
     el canto, será el escenario para lo que usted quiere que sus estudiantes a aprender. En esta etapa inicial, el
     profesor proporciona la información mientras que los estudiantes escuchan.

7. Anime a los estudiantes a seguir instrucciones sencillas que implican señalar, tocar, o un dibujo.

8. Proporcionar las ayudas visuales y objetos concretos cuando se introduce el vocabulario. La más clara se puede
     hacer que el significado de cada elemento del vocabulario, el más rápido a sus estudiantes a aprender.

9. Anime a los estudiantes a unirse en el canto, el canto, y contando historias como introducir nuevas
     vocabulario. Al principio, su participación puede ser en su mayoría no verbales. Al principio, pueden
     unirse sólo en alguna que otra palabra o sólo en el estribillo de una canción. Más tarde, para poco a poco
     cada vez más confiado y cómodo sobre el uso de palabras en Inglés y oraciones.

10. Ofrecer oportunidades de juego de rol. En los primeros estudiantes pueden actuar en escenas, historias, canciones, y
      cantos sin producir habla.

11. Utilice el lenguaje corporal y los gestos para ilustrar el significado. La comunicación no verbal es una
      extremadamente importante complemento al lenguaje verbal de los estudiantes en esta etapa.

12. Las actividades de modelo para los estudiantes. Es importante no sólo dar las instrucciones para una actividad,
      sino a actuar de modo que no hay duda en las mentes de los estudiantes acerca de lo que se supone que
      hacer. Las instrucciones verbales, sin señales puede ser difícil para los estudiantes a seguir.

13. Compruebe con frecuencia la comprensión de saber quién puede haber quedado atrás y necesita un poco de
      ayudar a ponerse al día.

 14. No hable más fuerte de lo necesario. Parece enojada y no aumenta la comprensión.

Nivel 2: NEP - Receptivo Inglés Etapa

1. Llevar a cabo los tipos de actividades se utiliza con el nivel 1 los estudiantes, pero asignar una cierta cantidad de tiempo
     para las actividades de habla hispana. Estos pueden incluir:

a. Enseñar a los estudiantes a producir los sustantivos, verbos y adjetivos que hacen referencia a familiares
objetos y acciones concretas, tales como beber, dar, libro, la leche, grande y amarillo. Trate de
enseñar a dichas palabras en su contexto, y no como elementos aislados.

b. Preguntar quién, qué, y sí, hay preguntas acerca de las acciones y los objetos que el niño puede
ver.

c. La realización de las actividades de juegos de rol que el uso de las rutinas de vocabulario y verbales que
han sido seleccionados para la enseñanza.

2. No te preocupes por la gramática correcta en esta etapa y no hacer que los niños corrijan sus
     errores gramaticales, ya que esto sólo se avergüenza al estudiante que acaba de empezar a hablar
     Inglés. En su lugar, dar la versión gramatical de la frase del estudiante sin pedir la
     estudiante a repetirla. Esto es lo que más hacen los padres cuando sus hijos están aprendiendo a hablar
     su primer idioma.

3. Por el momento, aceptar los gestos y las palabras en el idioma nativo del estudiante (en el lugar
     de palabras del idioma Inglés), sino dar la versión gramatical de las frases dichas sin
     indicación de desaprobación y sin preguntar a los estudiantes a repetir las frases. Estudiantes
     en este nivel aprender la gramática mejor a través de escuchar el discurso nativo de Inglés en tiempo real
     conversaciones, no por ser corregida.

4. Continúe usando las estrategias de la no-Inglés Proficiency Etapa

5. Pregunte a preguntas sí / no
     Describir la pregunta (¿Este vestido azul?)
     Predecir las preguntas (¿Habrá un caballo en la página siguiente?)
     Generalizaciones (¿El sol siempre brilla en la noche?)

6. Pregunte a preguntas de opción con la respuesta en la pregunta (¿Te gustan los gatos o perros?)

7. Haga preguntas WH que requieren respuestas de una sola palabra (¿De qué color es esta flor?)

Nivel 3: LEP - Survival Inglés Etapa

1. Llevar a cabo los tipos de actividades de nivel 2 se utiliza con los estudiantes, pero pasan más tiempo en
     las actividades de hablar que en escuchar amplias actividades.

2. Enseñe a una actividad de contenido que se puede demostrar fácilmente, como el cultivo de plantas, cuidado de
     los animales, San Valentín toma, flores, aviones, tarjetas de felicitación, etc, donde la acompañan
     explicación verbal en las oraciones con los tiempos verbales simples y concretas referencias visuales. Utilice el
     actividad como una motivación para alentar al estudiante a hablar.

3. Realizar actividades de narración de cuentos con un uso intensivo de gráficos. Pregunte a los estudiantes "cómo", "por qué", y
      "Lo que sucedió entonces" las preguntas las cuales podrán utilizar imágenes para contestar preguntas.

4. Utilice papel de actividades lúdicas y juegos de comunicación donde los estudiantes reciben de habla
     la práctica y tener la oportunidad de maquillaje de algunos de los diálogos por sí solos.

5. Es mejor si los maestros se abstengan de corregir los errores gramaticales que los niños de nivel 3
     hacer. Es mejor repetir la frase gramaticalmente correcta después de que el estudiante en un suave
     de manera que pedir a los estudiantes para una repetición de la misma. Nivel 3 estudiantes, como los estudiantes de nivel 2,
     más se benefician al escuchar que hablan Inglés comunicarse. Dado que los estudiantes son de nivel 3
     comenzando a utilizar el Inglés para comunicar sus propias ideas y opiniones, es esencial para
     los profesores para responder a las ideas de los alumnos y las opiniones, en lugar de centrarse en la
     errores gramaticales.

6. Continuar utilizando la experiencia altamente conceptualizada para que los estudiantes entienden lo que el sujeto
     asunto se trata.

7. Introducir temas clave del vocabulario a través de canciones, cantos, historias, y demostraciones prácticas.

8. Estructuras de la oración modelo correcto.

9. Modelo de la gramática correcta.

10. Modelo de pronunciación correcta.

11. Proporcionar a los alumnos con los modelos de roles positivos. Grupo con sus compañeros en una etapa más avanzada
     y con los niños que son hablantes de lengua Inglés.

Nivel 4: Desarrollo de la fluidez de escena

Materia puede ser enseñado con éxito en Inglés para estudiantes de nivel 4, sin embargo, cuando los estudiantes se comunican lo que han aprendido, aún hará algunos errores gramaticales. Haga caso omiso del error, ya que desaparecerá cuando el dominio de los estudiantes alcanza Inglés.

1. Estrategias de la tercera fase como el modelado son todavía muy importantes.

2. "Shelter" nuevos conceptos de área de contenido y el vocabulario mediante el uso de ayudas visuales, música, cantos, etc,
     para presentarlos. Darse cuenta de que a pesar de que los estudiantes pueden hacer un excelente trabajo en la comprensión de
     y hablando de un tema, pueden necesitar mucho apoyo en hablar de otro, aparentemente
     tema sencillo.

3. Haga preguntas de pensamiento crítico. Anime a los estudiantes a preguntar y responder preguntas que empiecen
     con las palabras "por qué" y "cómo".

Créditos:

Deseo agradecer a la Sra. Bettie Bertram, Alto Adams Distrito Escolar y la Sra. Marcia Kile, Lincoln Intermedia Unit No. 12 para su disposición a compartir los componentes de sus programas de ESL.

Créditos adicionales:

Inglés como segundo idioma o dialecto Libro de Recursos para K-12, Provincia de Columbia Británica, Ministerio de Educación.

Bilingüe Sintaxis medida técnica manual, The Psychological Corporation, Harcourt, Brace and Jovanovich, 1980

Cummings, J. Habilitación de estudiantes minoritarios. California Association for Bilingual Education, 1989.